

572147-2026 - Competition

Germany – Parts of electricity distribution or control apparatus – RV Lieferung von NS-Verteilungen für Trafostationen

OJ S 158/2026 18/08/2026

Contract or concession notice – standard regime - Change notice
Supplies

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Netzgesellschaft Potsdam GmbH

Email: daniel.richter@ewp-potsdam.de

Activity of the contracting entity: Electricity-related activities

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: RV Lieferung von NS-Verteilungen für Trafostationen

Description: Die Netzgesellschaft Potsdam GmbH schreibt einen 3-jährigen Rahmenvertrag (+optionale Verlängerung um 1 Jahr) für die Lieferung von Niederspannungsschaltanlagen aus. Die Niederspannungsschaltanlagen sollen in begehbaren und nicht begehbaren Trafostationen im Innenbereich installiert werden.

Procedure identifier: 6e563704-d087-4539-b046-feffcd8c2ab8

Internal identifier: 260729_NGP_DR_11

Type of procedure: Negotiated with prior publication of a call for competition / competitive with negotiation

The procedure is accelerated: no

Main features of the procedure: - 2-stufiges Verfahren, bestehend aus Teilnahmewettbewerb und Angebotsphase - im Teilnahmewettbewerb gibt es Bedingungen/ Kriterien, die es zu erfüllen bzw. nachzuweisen gilt, um in die Angebotsphase zu gelangen bzw. übernommen zu werden - in der Angebotsphase gibt es Bewertungskriterien, welche in der Auswertung dazu führen, dass gemäß der abgegebenen verbindliche Angebote, eine Rangfolge entsteht.

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 31230000 Parts of electricity distribution or control apparatus

Additional classification (cpv): 31200000 Electricity distribution and control apparatus, 45315600 Low-voltage installation work

2.1.2. Place of performance

Town: Potsdam

Country subdivision (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Country: Germany

Additional information: Gesamtes Stadtgebiet Potsdam und max. 50 km im Umkreis der Stadt Potsdam

2.1.3. Value

Estimated value excluding VAT: 750 000,00 EUR

2.1.4. General information

Additional information: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YAAHJEN#

Legal basis:

Directive 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: Notice

Breaching of obligations set under purely national exclusion grounds:

Participation in a criminal organisation:

Terrorist offences or offences linked to terrorist activities:

Money laundering or terrorist financing:

Fraud:

Corruption:

Child labour and including other forms of trafficking in human beings:

Breaching obligation relating to payment of taxes:

Breaching obligation relating to payment of social security contributions:

Breaching of obligations in the fields of environmental law:

Breaching of obligations in the fields of social law:

Breaching of obligations in the fields of labour law:

Insolvency:

Assets being administered by liquidator:

Business activities are suspended:

Analogous situation like bankruptcy, insolvency or arrangement with creditors under national law:

Grave professional misconduct:

Agreements with other economic operators aimed at distorting competition:

Conflict of interest due to its participation in the procurement procedure:

Direct or indirect involvement in the preparation of this procurement procedure:

Misrepresentation, withheld information, unable to provide required documents or obtained confidential information of this procedure:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: RV Lieferung von NS-Verteilungen für Trafostationen

Description: Die angebotenen Niederspannungsverteilungen müssen nach den internationalen Normen für bauartgeprüfte Schaltgerätekombinationen geprüft sein: - VDE 0660 Teil 600 - IEC 61439-1/-2 Folgende Normen/ Standards müssen die angebotenen Schaltanlagen erfüllen: - IEC 61439-1/-2 (bauartgeprüfte Schaltgerätekombination) - IEC 60529 (Definition von Gehäuseschutzarten) - IEC 61641 (Störlichtbogensicherheit 100kA eff. 0,3s) - IEC 60068-2 (Klimafestigkeit) - IEC 61439-5

Internal identifier: 260729_NGP_DR_11

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 31230000 Parts of electricity distribution or control apparatus

Additional classification (cpv): 31200000 Electricity distribution and control apparatus, 45315600 Low-voltage installation work

5.1.2. Place of performance

Town: Potsdam

Country subdivision (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Country: Germany

Additional information: Gesamtes Stadtgebiet Potsdam und max. 50 km im Umkreis der Stadt Potsdam

5.1.3. Estimated duration

Duration: 3 Years

5.1.4. Renewal

Maximum renewals: 1

Other information about renewals: Verlängerung um 1 Jahr möglich

5.1.6. General information

Reserved participation:

Participation is not reserved.

The names and professional qualifications of the staff assigned to perform the contract must be given: Tender requirement

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): no

Additional information: Der Auftragnehmer wird verpflichtet ein Muster nach den genannten technischen Vorgaben zu errichten. Dieses wird im Anschluss durch den Fachbereich geprüft und abgenommen. Zudem wird der Auftraggeber die Möglichkeit einer zeitnahen Werksbesichtigung eingeräumt, um die Abläufe und Fertigungsmethoden einzusehen.

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Notice

Criterion: Measures for ensuring quality

Description of selection criterion: Der Auftragnehmer wird verpflichtet ein Muster nach den genannten technischen Vorgaben zu errichten. Dieses wird im Anschluss durch den Fachbereich geprüft und abgenommen. Zudem wird der Auftraggeber die Möglichkeit einer zeitnahen Werksbesichtigung eingeräumt, um die Abläufe und Fertigungsmethoden einzusehen.

Criterion: Enrolment in a trade register

Description of selection criterion: Als Eigenerklärung vorzulegen (gemäß Formular 4.1 Plus): u. a.: - Angaben zur Eintragung im Berufs- oder Handelsregister des Sitzes oder Wohnsitzes des Unternehmens, - Angaben zum Jahresumsatz des Unternehmens - Angaben, ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet/die Eröffnung beantragt/mangels Masse abgelehnt/ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde oder ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet, - Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt

Criterion: Measures for ensuring quality

Description of selection criterion: In der Anlage „LV“ und „Leistungsbeschreibung“ sind die technischen Anforderungen aufgelistet, die es mindestens zu erfüllen gilt.

Criterion: Authorisation or membership of a particular organisation needed for service contracts

Description of selection criterion: Der Bieter stimmt folgenden Formblättern (siehe Teilnahmeunterlagen) zu: -Restriktive Maßnahmen (Russlandsanktionen) -Formular 5.3 und ggfs. 5.4 (Mindestanforderungen nach BbgVergG und für Nachunternehmer) -Eigenerklärung zum Lieferkettensorgfaltspflichtgesetz -Eigenerklärung Informationen zum Bieter (hins. eForms)

Criterion: References on specified deliveries

Description of selection criterion: Der Bieter hat uns nachzuweisen, dass er Schaltanlagen gemäß den geforderten Kriterien bereits produziert hat und erfolgreich bei deutschen Energieversorgungsunternehmen im Einsatz sind. Es ist eine Liste bauartgleicher Referenzanlagen zu übergeben.

Information about the second stage of a two-stage procedure:

Minimum number of candidates to be invited for the second stage of the procedure: 1

5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price

Name: Angebotspreis

Description: Die Einzelpreise multipliziert mit deren geschätzte Jahresbedarf ergibt die Summe jeder Positionen. Die Summe aller Positionen ergibt die Gesamtsumme netto in EUR und ist das zur Bewertung heranziehende Kriterium.

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 90

Criterion:

Type: Quality

Name: Lieferzeit

Description: in Kalenderwochen ab Bestelleingang beim AN

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 10

5.1.11. Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: German

Deadline for requesting additional information: 24/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Address of the procurement documents: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAAHJEN/documents>

Ad hoc communication channel:

Name: Entfällt

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAAHJEN>

5.1.12. Terms of procurement

Terms of the procedure:

Estimated date of dispatch of the invitations to submit tenders: 04/09/2026

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YAAHJEN>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German

Electronic catalogue: Not allowed

Variants: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Description of the financial guarantee: Ab einem Auftragswert von 250.000,00EUR werden folgende Sicherheitsleistungen erforderlich: 1. Gewährleistungsbürgschaft (Als Sicherheitsleistung wird ein Betrag von 3,0 % der Gesamtrechnung für die Dauer der Gewährleistungsverpflichtung einbehalten, ablösbar durch eine Bankbürgschaft, die mit Ablauf der Gewährleistung zurückgegeben wird). 2. Vertragserfüllungsbürgschaft (Als Sicherheit für die Vertragserfüllung wird innerhalb von 18 Werktagen oder spätestens mit Einreichung der ersten Rechnung eine Bürgschaft in Höhe von 5,0 % der Bestellsumme (in Brutto für Liefer- und Dienstleistungen, in Netto für Bauleistungen) vorgelegt.

Deadline for receipt of requests to participate: 31/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Information that can be supplemented after the submission deadline:

At the discretion of the buyer, all missing tenderer-related documents may be submitted later.

Additional information: Die Frist zur Nachreichung der fehlenden Unterlagen gilt es einzuhalten. Wird diese Frist versäumt, erfolgt Ausschluss aus dem weiteren Verfahren.

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Conditions relating to the performance of the contract: Bietergemeinschaften sind zugelassen. Sie müssen gesamtschuldnerisch haften und einen bevollmächtigten Vertreter benennen. Die Bietergemeinschaften haben mit dem Angebot eine von allen Mitgliedern unterzeichnete Erklärung (Bietergemeinschaftserklärung) abzugeben, - in der alle Mitglieder mit Namen und Adressen benannt sind, - in der ein bevollmächtigter Vertreter bezeichnet ist, - wonach der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber im Vergabeverfahren und für den Fall der Auftragserteilung bei der Vertragsdurchführung rechtsverbindlich vertritt, - mit der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt wird, - wonach alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

Financial arrangement: (a) Eigenerklärung über den Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (b) Eigenerklärung über den Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (c) Nachweis einer Betriebshaftpflichtversicherung einer Versicherungsgesellschaft mit Sitz in der EU mit Mindestdeckungssummen.

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Information about review deadlines: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des

Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Organisation providing additional information about the procurement procedure:

Netzgesellschaft Potsdam GmbH

Organisation receiving requests to participate: Netzgesellschaft Potsdam GmbH

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: Netzgesellschaft Potsdam GmbH

Registration number: 12-121363574284039-44

Town: Potsdam

Postcode: 14480

Country subdivision (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Country: Germany

Contact point: Technischer Einkauf (S-E)

Email: daniel.richter@ewp-potsdam.de

Telephone: 03316611615

Internet address: <https://www.ngp-potsdam.de>

Roles of this organisation:

Buyer

Organisation providing additional information about the procurement procedure

Organisation receiving requests to participate

8.1. ORG-0002

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Registration number: t:03318661719

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postcode: 14473

Country subdivision (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Country: Germany

Email: Vergabekammer@MWAE.brandenburg.de

Telephone: +49 331-8661719

Fax: +49 331-8661652

Internet address: <https://mwae.brandenburg.de/de/vergabekammer-nachpr%c3%bcfungsverfahren/bb1.c.478846.de>

Roles of this organisation:

Review organisation

8.1. ORG-0003

Official name: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registration number: 0204:994-DOEVD-83

Town: Bonn

Postcode: 53119

Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Country: Germany

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telephone: +49228996100

Roles of this organisation:

TED eSender

10. Change

Version of the previous notice to be changed: 4eee73a4-bf3e-4930-aedf-321b621d1d84-01

Main reason for change: Information updated

Description: Im laufenden Vergabeverfahren wurde das Leistungsverzeichnis überarbeitet und durch eine aktualisierte Fassung ersetzt. Konkret hat sich die Bezeichnung / Typ des Netzanalysators geändert: Alt: Janitza UMG 96RM-E Neu: Janitza UMG 96-PQ-L

10.1. Change

Section identifier: PROCEDURE

Description of changes: Im laufenden Vergabeverfahren wurde das Leistungsverzeichnis überarbeitet und durch eine aktualisierte Fassung ersetzt.

The procurement documents were changed on: 05/08/2026

Notice information

Notice identifier/version: 61de2a26-d9a7-44c9-b6fa-400552c76532 - 01

Form type: Competition

Notice type: Contract or concession notice – standard regime

Notice subtype: 17

Notice dispatch date: 17/08/2026 11:05:02 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Languages in which this notice is officially available: German

Notice publication number: 572147-2026

OJ S issue number: 158/2026

Publication date: 18/08/2026